

Seek® & Sable™ Seek® Caries Indicator & Root Canal Locator

EN

Seek® y Sable™ Seek® Indicador de caries Localizador de canal

ES

Description:

Seek® caries indicator contains D&C dyes in a glycol base that stain carious dentin red. Sable™ Seek® caries indicator contains FD&C dyes in an aqueous glycol base that stain carious dentin greenish black.

Indications:

For practical purposes, Seek and Sable Seek will identify caries in difficult-to-see places; for example, under overhanging enamel of a Class I, II, or III preparation or along the DE junction of the preparation. They will prevent over-excavating deep caries. As deeper areas may be able to remineralize, some carious pulp exposures may be prevented. Seek is also used as a fast, easy way to locate the root canal orifice.

Procedure:

1. If using the IndiSpense® System, proceed as follows:

a.

A preloaded unit dose syringe is attached to the end of the large, no-waste IndiSpense syringe by turning the luer lock of the unit dose syringe snuggly onto the male thread of the IndiSpense, as shown in Fig. 1.

b.

With the palm grasp, the plunger of the IndiSpense syringe is gently depressed while the unit dose syringes is stabilized at the plunger with the non-dominant hand (Fig. 2). Slightly pull out plunger of unit dose syringe while expressing IndiSpense. To prevent cross-contamination, do not express contents of unit dose syringe back into IndiSpense. A used syringe should not be reattached to the IndiSpense syringe.

c.

Place a luer lock cap on unit dose syringe or attach a Mini Brush tip (use with an Ultrudent TipSoc® cover if tip has been removed). To prevent cross-contamination, do not express contents of unit dose syringe back into IndiSpense.

d.

With ready for use, remove luer lock cap and twist the Mini Brush tip firmly onto syringe (or remove TipSoc cover if tip has been previously attached and capped). For optimum control, hold syringe with plunger in palm of hand rather than in conventional manner with thumb on plunger.

e.

Paint Seek or Sable Seek on surfaces to be checked. Leave for 10 seconds, then rinse and vacuum (Fig. 4).

f.

When Seek is used to identify root canals in the early stages of an endodontic procedure, a small red dot will remain at the opening of the canal orifice.

5. For caries removal, use a slow-speed round bur or excavator (Fig. 5). Repeat as needed until caries is completely removed (Fig. 6).

6. Restore area with restorative of choice. We recommend PQ1® or PermaQuick® bonding agent(s) followed by Vit-l-escence® or Amelogen® composites.

Precautions:

1. Caution: Chemical may set in tip after a few hours. To avoid clogging, remove tip and re-cap with Luer Lock Caps between each use. Always verify material flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. This does NOT apply to dual-barrel syringes and mixing tips.

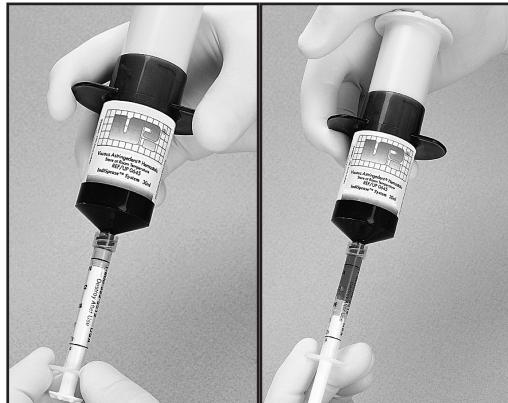
2. Tips are disposable.

3. Avoid splattering. Stain is removed from carious areas mechanically. If dye is difficult to remove (intraorally) from areas other than caries, use a sodium hypochlorite solution such as ChlorCid® or use hydrogen peroxide.

4. Use care when handling Seek, as it may stain clothing. If Seek contacts clothing, remove with detergent and warm water or use white vinegar.

5. Clean and disinfect syringes between patients. We highly recommend using Ultrudent® Syringe Covers sealed with the Ultrudent® Impulse Sealer as a protective barrier to prevent cross-contamination.

1. White vinegar has been proven effective for removing Seek/Sable Seek dye from garments, counter tops, covers, carpet, etc., regardless of color.



Figs. 1&2 A 1.2ml unit dose syringe is twisted firmly onto the IndiSpense syringe. While supporting plunger of unit dose syringe with the non-dominant hand, depress plunger of IndiSpense and fill unit dose syringe to desired level.

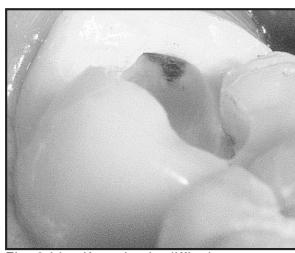


Fig. 3 Identify caries in difficult-to-see places.

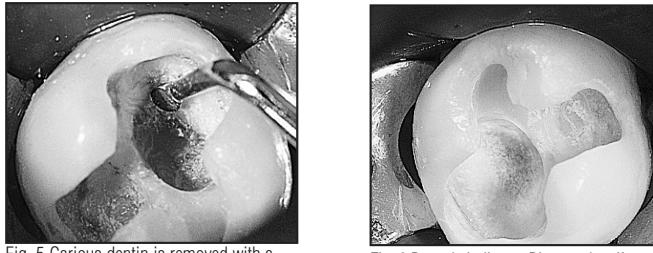


Fig. 4 Apply Seek to carious dentin with a Mini Brush tip. Rinse with air/water spray while vacuuming.

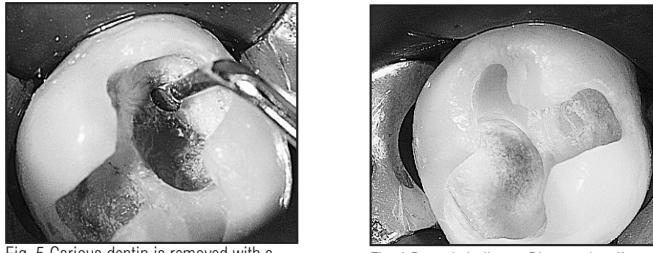


Fig. 5 Carious dentin is removed with a slow-speed round bur or excavator.

General Precautions:
1. Caution: Chemical may set in tip after a few hours. To avoid clogging, remove tip and re-cap with Luer Lock Caps between each use. Always verify material flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. This does NOT apply to dual-barrel syringes and mixing tips.
2. For Professional use only.
3. Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed.
4. Keep products out of heat/sunlight.
5. Avoid skin exposure to resin.
6. Isolate working channel and area of treatment.
7. Confirm the patient has no known allergies to treatment materials.
8. Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally.
9. Never force syringe plungers.

Indicaciones:
Para facilitar la labor del dentista, Seek y Sable Seek identificarán las caries en lugares difíciles de ver; por ejemplo, bajo esmalte caído de una preparación de Clase I, II, o III preparación o al lo largo de la unión DE de la preparación. Evitarán excavar en exceso la caries profunda. Ya que es posible que las zonas profundas puedan remineralizarse, pueden evitarse algunas exposiciones de la pulpa cariada. Seek también se utiliza como una forma fácil y rápida de localizar el orificio del canal del diente.

Procedimiento:

1. Si utiliza el Sistema IndiSpense®, proceda como sigue:

a. Una jeringa de dosis unitaria pre etiquetada se conecta al extremo de la jeringa grande sin desprendimientos IndiSpense girando el luer Lock de la jeringa de dosis unitaria de forma ajustada sobre la rosca macho de la IndiSpense, como se muestra en la Fig. 1.

b. Empuñando con la palma de la mano, el embolo de la jeringa IndiSpense se presiona suavemente mientras que la jeringa de dosis unitaria se estabiliza en el embolo con la mano no dominante (Fig. 2). Tire ligeramente del embolo de la jeringa de dosis unitaria mientras presiona la IndiSpense. No desprendes los contenidos de la jeringa de dosis unitaria de vuelta a IndiSpense. Para evitar la contaminación cruzada, no se debe volver a conectar una jeringa usada a la jeringa IndiSpense.

c. Coloque un tapón Luer Lock en la jeringa de dosis unitaria o conecte una punta Mini Cepillo (utilice con una funda Ultrudent TipSoc® si no la va a usar de inmediato).

d. Cuando esté listo para usar, retire la tapa Luer Lock y gire la punta Mini Cepillo firmemente sobre la jeringa (o retire la funda TipSoc que ha sido previamente colorada y cerrada). Para un control óptimo, sujeté la jeringa con el embolo en la palma de la mano en vez de la forma convencional con el pulgar sobre el embolo.

e. Pinte Seek o Sable Seek sobre las superficies que desea revisar. Deje el producto durante 10 segundos y luego enjuague y aspire (Fig. 4).

f. Cuando se utiliza para identificar los canales de la raíz en las etapas tempranas de un procedimiento endodontrico, el punto rojo pequeño permanecerá en la abertura del orificio del canal.

5. Para la eliminación de caries, utilice una fresa redonda a baja velocidad o un excavador (Fig. 5). Repita según sea necesario hasta que haya eliminado la caries por completo (Fig. 6).

6. Restaure con el material restaurador de su elección. Recomendamos el agente adhesivo PQ1® o PermaQuick® seguido de los compuestos Vit-lescence® o Amelogen®.

Precauciones:

1. Precaución: El compuesto químico puede secarse en la punta tras algunas horas. Para evitar obstrucciones, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Evitar el contacto de las puntas con las zonas cariadas.

3. Evite aplicar calor directo. Si es difícil eliminar el tinte (intraoralmente) de áreas distintas a las caries, utilice una solución de hipoclorito de sodio como ChlorCid® o utilice peróxido de hidrógeno.

4. Tenga cuidado cuando manipule Seek, ya que puede manchar la ropa.

5. Si Seek entra en contacto con la ropa, elimine la mancha con detergente y agua caliente o utilice vinagre blanco.

6. Restaure con el material restaurador de su elección. Le recomendamos utilizar las fundas para jeringas Ultrudent® con el Sellador Ultrudent® Impulse como barrera protectora para evitar la contaminación cruzada.

Precautions:

1. Precaución: El compuesto químico puede secarse en la punta tras algunas horas. Para evitar obstrucciones, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Evitar el contacto de las puntas con las zonas cariadas.

3. Evite aplicar calor directo. Si es difícil eliminar el tinte (intraoralmente) de áreas distintas a las caries, utilice una solución de hipoclorito de sodio como ChlorCid® o utilice peróxido de hidrógeno.

4. Tenga cuidado cuando manipule Seek, ya que puede manchar la ropa.

5. Si Seek entra en contacto con la ropa, elimine la mancha con detergente y agua caliente o utilice vinagre blanco.

6. Restaure con el material restaurador de su elección. Le recomendamos utilizar las fundas para jeringas Ultrudent® con el Sellador Ultrudent® Impulse como barrera protectora para evitar la contaminación cruzada.

Precautions generales:

1. Precaución: El material en los puntas de relleno se inducirá tarde que otra. Para evitar la obstrucción, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Utilizar solamente para el mejoramiento de la sensibilidad de la jeringa.

3. Leer las instrucciones, precauciones y MSDS antes de comenzar el tratamiento. Utilice solo como se indica.

4. Mantenga el producto lejos del calor del sol.

5. Evite el contacto de las resinas con la piel.

6. Aisle los productos químicos fuera del área de tratamiento.

7. Confirme que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales del tratamiento.

8. Pruebe el flujo de los materiales desde la jeringa y la punta antes de usarlos intraoralmente.

9. Nunca fuerce el embolo de la jeringa.

Precauciones generales:

1. Precaución: El compuesto químico puede secarse en la punta tras algunas horas. Para evitar obstrucciones, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Utilizar solamente para el mejoramiento de la sensibilidad de la jeringa.

3. Leer las instrucciones, precauciones y MSDS antes de comenzar el tratamiento. Utilice solo como se indica.

4. Mantenga el producto lejos del calor del sol.

5. Evite el contacto de las resinas con la piel.

6. Aisle los productos químicos fuera del área de tratamiento.

7. Confirme que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales del tratamiento.

8. Pruebe el flujo de los materiales desde la jeringa y la punta antes de usarlos intraoralmente.

9. Nunca fuerce el embolo de la jeringa.

Precauciones generales:

1. Cuidado: El químico puede polimerizar en la punta después de unas horas. Para evitar la obstrucción, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Utilizar solamente para el mejoramiento de la sensibilidad de la jeringa.

3. Leer las instrucciones, precauciones y MSDS antes de comenzar el tratamiento. Utilice solo como se indica.

4. Mantenga el producto lejos del calor del sol.

5. Evite el contacto de las resinas con la piel.

6. Aisle los productos químicos fuera del área de tratamiento.

7. Confirme que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales del tratamiento.

8. Pruebe el flujo de los materiales desde la jeringa y la punta antes de usarlos intraoralmente.

9. Nunca fuerce el embolo de la jeringa.

Precauciones generales:

1. Cuidado: El químico puede polimerizar en la punta tras algunas horas. Para evitar la obstrucción, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Utilizar solamente para el mejoramiento de la sensibilidad de la jeringa.

3. Leer las instrucciones, precauciones y MSDS antes de comenzar el tratamiento. Utilice solo como se indica.

4. Mantenga el producto lejos del calor del sol.

5. Evite el contacto de las resinas con la piel.

6. Aisle los productos químicos fuera del área de tratamiento.

7. Confirme que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales del tratamiento.

8. Pruebe el flujo de los materiales desde la jeringa y la punta antes de usarlos intraoralmente.

9. Nunca fuerce el embolo de la jeringa.

Precauciones generales:

1. Cuidado: El químico puede polimerizar en la punta tras algunas horas. Para evitar la obstrucción, retire la punta y vuélvala a tapar con tapas Luer Lock entre uso.

2. Utilizar solamente para el mejoramiento de la sensibilidad de la jeringa.

3. Leer las instrucciones, precauciones y MSDS antes de comenzar el tratamiento. Utilice solo como se indica.

4. Mantenga el producto lejos del calor del sol.

5. Evite el contacto de las resinas con la piel.

6. Aisle los productos químicos fuera del área de tratamiento.

7. Confirme que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales del tratamiento.

8. Pruebe el flujo de los materiales desde la jeringa y la punta antes de usarlos intraoralmente.

9. Nunca fuerce el embolo de la jeringa.

Общие предосторожности:

1. Мягкая проксиометрическая система. Через несколько часов работы на наконечниках могут скапливаться химические вещества. Во избежание загрязнения снимите насадку и наденьте мокровоскевые колпачки на приспособления для лечения. После применения средства в ротовой полости проверьте, что не осталось остатков. Это НЕ касается шприцов с двумя цилиндрами и смешивающих насадок.
2. Считайте инструкции, предупреждения и MSDS до начала лечения. Используйте только согласно указаниям.
3. Храните препараты от воздействия света и солнечного света.
4. Избегайте контакта с полимерами и композитами.
5. Избегайте попадания сильных химикатов за пределы области лечения.
6. Убедитесь, что пациент не имеет аллергии на используемые материалы.
7. Проверьте вытеснение материалов из шприца перед использованием.
8. Никогда не давите сильно на поршень шприца.
9. Используйте чехлы для шприцов от Ultrudent® если очищаете и дезинфицируете шприцы перед следующим использованием.

Środki ostrożności:

1. Środki ostrożności: po kilku godzinach substancja może zacząć się w korkówce. Aby uniknąć zatkania, należy zdjąć korkówkę i ponownie zamknąć kolbę leżącą Luer Lock pomiędzy kolejnymi zastosowaniami. Należy zawsze sprawdzić wpływ materiału przed użyciem w jasne i ustalone warunki. W przypadku wystąpienia opory należy wymienić korkówkę i ponownie skontrolować wpływ.
2. Podczas przerw pomiędzy zastosowaniami zatrzymać korkówkę i zabezpieczyć przed światłem słonecznym.
3. Przed rozpoczęciem leczenia zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i zasadami korzystania z tych narzędzi.
4. Przed użyciem kontrolować, czy nie ma żadnych wad.
5. Wysuszyć przed użyciem.
6. Nie używać po raz kolejny w tym samym miejscu.
7. Wysuszyć przed użyciem.
8. Przed użyciem zatrzymać korkówkę i zabezpieczyć przed światłem słonecznym.
9. Nie naciskać nadmiernie silno na rurkę.

Genel Önlemler:

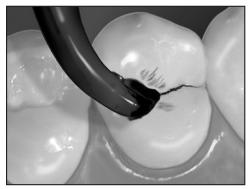
1. Önlem: Kimyasal birkaç saat sonra uça donabilir. Tıkanmayı önlemek için her kullanmadan sonra ıçaklar Luer Lock kapaklarını takın. Ağzın içine uyuşturucu Luer Lock kapakları ile ıçaklarla kullanıldığında önceki uyuşturucuların etkisi devam edebilir. İstirahete geçmeden önceki uyuşturucuların etkisi devam edebilir. Uyku öncesi Luer Lock kapağından kaçınılmalıdır.
2. Tedaviye başlamadan önce tüm tıkanıklıkları ve teknikleri öğrenmek gerekmektedir. Dirençle karşılaşırken tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
3. Ünlüleri sıkanan tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
4. Deirini regüle etmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
5. Kuvvetli kimyasalları kullanmadan önceki uyuşturucuların etkisi devam edebilir.
6. Hastanın tedavisi sırasında tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
7. Hastalar arasında Ultrudent® tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
8. Hastalar arasında Ultrudent® tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.
9. Hastalar arasında Ultrudent® tıkanıklıkları çözmek için tekniklerin öğrenmesi gerekmektedir.

اخطاء عادةً ما تحدث في المختبر:

1. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
2. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
3. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
4. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
5. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
6. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
7. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
8. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.
9. انتقام من العيوب: كل عيوب المختبر تحدث في المختبر.

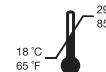
ارتكاب اخطاء عادةً ما تحدث في المختبر:

Seek® & Sable™ Seek®

EN Caries Indicator	PT Detector de Cáries	PL Identyfikator Próchnicy	DE - Do not re-use to avoid cross contamination	
DE Indikatorlösung zur Kariesidentifikation	SV Kariesindikator	TR Çürükl Belirleyici	FR - Um Kreuzkontamination zu vermeiden, nicht erneut benutzen	
FR Révélateur de carie	DA Caries Indicator	AR مظهر التسوس، سابل سيك	NL - Niet herbruiken voor elke gebruiksmogelijkheid voorkomen	
NL Caries Indicator	FI Kariesindikaattori	KO 침 치식별액	IT - Non riduttare per evitare la contaminazione crociata	
IT Rivelatore di Carie	EL Δείκτης Τερηδόνας	ZH 菌斑指示剂	ES - No reutilice para evitar la contaminación cruzada	
ES Indicador de Caries	RU Индикатор кариеса	TH Caries Indicator	PT - Não reutilize para evitar a contaminação cruzada	
				
				
EN Apply caries detector. Avoid contact to clothing, etc.	Rinse and vacuum. Note stained decay.	Remove decay with slow speed bur or hand excavator.	Reapply detector and rinse to assure complete removal of decay.	Apply dentin/enamel bonding system (e.g. PQ1) and restore.
DE Die Indikatorlösung auftragen. Flecken auf Kleidung etc. vermeiden.	Abspülen und absaugen. Beachten Sie die angefärbte, kariöse Substanz.	Karies entfernen mit langsamlaufendem Bohrer oder Handexcavator.	Indikatorlösung erneut auftragen und abspülen, um die vollständige Kariesentfernung zu prüfen.	Dentin/Schmelzbonding legen (z. B. PQ1), anschließend Zahn restaurieren.
FR Appliquer le révélateur de carie. Eviter le contact avec les vêtements, etc...	Rincer tout en aspirant. Noter les zones cariées colorées.	Eliminer la carie à l'aide d'une fraise ou d'un excavateur.	Réappliquer le détecteur de carie pour s'assurer de l'élimination totale de la carie.	Appliquer le système adhésif amélo-dentinaire (PQ1, par exemple) et procéder à la restauration de la dent.
NL Breng cariësdetector aan. Vermijd contact met kleding etc.	Spoel en zuig af. Zie gekleurde carieus weefsel.	Verwijder carieus weefsel met een langzaam draaiende boor of handexcavator.	Apliceer opnieuw en spoel om verzekerd te zijn van complete verwijdering van het carieuze weefsel.	Breng dentine-/glazuurbonding aan (bijv. PQ1) en restaureer.
IT Appicare il rivelatore di carie. Evitare il contatto con il vestiario, ecc.	Sciacquare e aspirare. Si noti la carie colorata.	Togliere la carie con una fresa a bassa velocità o con un escavatore manuale.	Per verificare la completa rimozione della carie riapplicare il rivelatore e sciacquare.	Applicare un sistema di adesione smalto/dentinale (es. PQ1), quindi ricostruire.
ES Aplicar el detector de caries. Evite el contacto con la ropa, etc.	Enjuague y aspire. Anote la caries manchada.	Elimine la caries con una fresa a baja velocidad o un excavador de mano.	Vuelva a aplicar el detector para garantizar la completa eliminación de la caries.	Aplique un sistema de adhesión de dentina/esmalte (por ejemplo, PQ1) y realice la restauración.
PT Aplicar o Detector de cárries. Evitar contacto com vestuário, etc.	Lavar e aspirar. Reparar na coloração da dentina cariada.	Remover a cárie com broca de baixa velocidade ou excavador manual.	Reaplicar o detector e lavar para assegurar a remoção total da cárie.	Aplicar sistema de bonding para dentina/esmalte (ex. PQ1) e restaurar.
SV Applicera kariesindikator. Undvik kontakt med tyg, kläder m.m.	Skölj och sug rent. Observera infärgad karies.	Avverka karies med lågvarvsvinkelstycke eller handexcavator.	Återapplicera indikator och skölj för att avgöra om all kariös dentin är exkaverat.	Applicera dentin/emaljbondingsystemet PQ1 och restaurera.
DA Påfør kariesindikator. Undgå kontakt med tøj etc.	Skyl og tørlæg. Bemærk farvningen af den karierede tandsubstans.	Fjern karierten væv med langsomtkørende bor eller håndexcavator.	Påfør kariesindikatoren igen og skyl for at kontrollere om alt karierten væv er fjernet.	Påfør dentin/emalje adhæsiv (PQ1) og restaurer kaviteten.
FI Applikoii kariesindikaattori. Vältä aineen joutumista kosketuksiin vaatteiden yms. kanssa.	Huuhtele ja imuroi puhtaaksi. Näkyville tulee värijääntynyt karies.	Poista karies matalakierroksella poralla tai käsi-instrumentilla.	Applikoii indikaattoria uudestaan ja huuhtele varmistaaksesi, että kaikki karioitunut dentiini on poistettu.	Applikoii dentiini/killesidosaine PQ1 ja tee täyte.
EL Τοποθετείστε-το-αποκαλυπτικό ο-της-τερηδόνας. Αποφύγετε-τη αρατηρείστε-την-χρωματισμένη γη-επαφή-του-με-ρούχα-κάλπα.	Ξεπλύνετε-και-στεγνώστε--Π να-με-χαμηλής-ταχύτητας φρέζα-ή κοχλιάριο-οδοντίνης.	Απομακρύνετε-την-τερηδόνα να-με-χαμηλής-ταχύτητας φρέζα-ή κοχλιάριο-οδοντίνης.	Τοποθετείστε-ξανά-το-αποκαλυπτικό-τερηδόνας-και-ξετλύνετε-για-να-βεβαιωθείτε-για-την-ολοκληρωτική-απομάκρυνση-της-τερηδόνας.	Τοποθετείστε-συγχολητικό-παράγοντα-οδοντίνης/αδαμαντίνης (π.χ. PQ1) και-αποκαταστείτε.
RU Нанесите индикатор кариеса. Не допускайте попадания на одежду и т.п.	Прополощите и отсюьте. Отметьте пятно разрушения.	Удалите пораженное место низкоскоростным бором или ручным экскаватором.	Снова нанесите индикатор и прополощите до полного удаления поврежденных тканей.	Нанесите связующую бонд-систему dentina/эмали (например, PQ1) и восстановите зуб.
PL Nalożyć preparat. Uwaga! Należy unikać kontaktu z odzieżą itp.	Po spłukaniu i oddessaniu uwidacznia się zmieniona próchnicowo tkanki.	Usunąć zmienione próchnicowo tkanki przy pomocy wiertła lub ekskawatora.	W celu upewnienia się, że próchnicowe zmienione tkanki zostały usunięte należy powtórnie nalożyć preparat i go wyplukać.	Po opracowaniu ubytku nalożyć system wiążący (np. PQ1) i wypełnić.
TR Çürükl belirleyici uygulayınız. Elbise, vs. ile temas etirmeyiniz. Boyanmış çürükle dikkat ediniz.	Yıkayınız ve aspire ediniz. Boyanmış çürükle dikkat ediniz.	Çürükl kısmı düşük devirli frezle veya el ekskavatör ile uzaklaştırınız.	Çürükl kısmın tamamen uzaklaştırılmış için detektör tekrar uygulayınız ve yıkayınız.	Dentin / mine bonding sistemini (ör: PQ1) uygulayınız ve restore ediniz.
AR ضع مظهر التسوس وتجنب ملامسة المادة اللاصقة (اللعاج والمينا) - (ب) أعد وضع مظهر التسوس وإغسل للتأكد من قم بجازة التسوس باستعمال سنبال بطيئة (غسل واغسل لاحظ التسوس المصبوغ. الملابس وغيرها).	أعد وضع مظهر التسوس وإغسل للتأكد من قم بجازة التسوس باستعمال سنبال بطيئة (غسل واغسل لاحظ التسوس المصبوغ. الملابس وغيرها).	أعد وضع مظهر التسوس وإغسل للتأكد من قم بجازة التسوس باستعمال سنبال بطيئة (غسل واغسل لاحظ التسوس المصبوغ. الملابس وغيرها).	تم إزالة التسوس.	كروا على سبيل المثال) وأكل كالمعتاد.
KO Caries indicator인 "Sable Seek"를 외동에 10초간 도포합니다. (옷 등에 접촉하지 않도록 유의)	세척 및 air dry한 후 caries를 확인합니다.	Caries가 여전히 남아있으면 slow speed bur 또는 excavator로 제거 합니다.	Caries 제거 여부를 확인하기 위해 "Sable Seek"를 재도포한 후, 세척 합니다.	Caries의 완전 제거 확인 후, bonding agent를 처치 후 수복합니다.
ZH 涂布菌斑指示剂,避免沾到衣物	冲洗,然后以强力吸唾器吸干,牙齿龋蚀部位会被染色	将染色龋齿的部分以慢速手机机车针或手用挖匙去除掉	再次使用菌斑指示剂,然后冲洗以确定牙齿龋蚀部分是否已完全去除	使用牙本质/牙釉质粘接系统(如:PQ1)并进行牙体修复
TH ท่านนรอยู่ที่ต้องการตรวจ (ระหว่างเดินทางไปท่องเที่ยวต่อไป) (ใช้ Black Mini Brush Tip)	ถางน้ำ ตรวจดูอย่างที่คอก้างบนรองมุ	กรองรอยสีออกหรือใช้ Spoon ตักหาน้ำยาขาว เพื่อทดสอบว่าหมครอยู่หรือไม่	ทราบบันได งดละเอียดทับ	



EN- Do not re-use to avoid cross contamination
 DE- Um Kreuzkontamination zu vermeiden, nicht erneut benutzen
 FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée
 NL- Niet herbruiken voor elke gebruiksmogelijkheid voorkomen
 IT- Non riduttare per evitare la contaminazione crociata
 ES- No reutilice para evitar la contaminación cruzada
 PT- Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada
 FI- Älä käytä uudelleen ristikkontaminointi välttämiseksi
 EL- Μην το χρησιμοποιήσετε για να αποφύγετε τη διαστροφική μόλυνση
 RU- Не используйте повторно во избежание перекрестного заражения
 PL- Nie używać ponownie, aby uniknąć przeniesienia zakażenia
 TR- Çapraz kontaminasyonu önlemek için tekrar kullanmayın
 AR- لعدم استخدامه كسبعين المقابل
 KO- 교차 오염 방지 위해 재사용하지 말 것
 ZH- 切勿再使用,以免交叉感染
 TH- ห้ามนำกลับไปใช้ใหม่เพื่อลดการปนเปื้อนเชื้อ



EN- Use at room temperature
 DE- Bei Raumtemperatur lagern
 FR- Entreposer à température ambiante
 NL- Bij kamertemperatuur bewaren
 IT- Conservare a temperatura ambiente
 ES- Almacenar a temperatura ambiente
 PT- Utilizar em temperatura ambiente
 FI- Yleinen käyttötiläys
 EL- Επαρχίαν ημέρα
 RU- Хранить при комнатной температуре
 PL- Przechowywać w temperaturze pokojowej
 TR- İkinci derecede muhabbet edin
 AR- في درجة الحرارة الغرفة
 KO- 실온에 보관
 ZH- 常温保存
 TH- ให้ความในรั่วนี้



EN- Use by date
 DE- Verfallsdatum
 FR- Date de péremption
 NL- Ultieme gebruiksdatum
 IT- Utilizzare entro
 ES- Usar antes de
 PT- Usar dentro do
 SV- Förfärdigas i numeraert
 DA- Opbevares ved studietemperatur
 FI- Salvesta huoneenlämpössä
 EL- Φύλασσος σε θερμοποίηση
 RU- Хранение при температуре покоя
 PL- Przechowywanie w temperaturze pokojowej
 TR- İkinci derecede muhabbet edin
 AR- في درجة الحرارة الغرفة
 KO- 실온에 보관
 ZH- 有效期
 TH- ให้ความในรั่วนี้



EN- For professional use only
 DE- Nur Verwendung durch Sachkundige
 FR- Destiné à un usage professionnel uniquement
 NL- Alleen voor professioneel gebruik
 IT- Esclusivamente ad uso professionale
 ES- Solo para uso profesional
 PT- Apenas para uso profissional
 FI- Vain ammattitöihin
 EL- Επαρχίαν παρτίδας
 RU- Только для профессионального применения
 PL- Wykorzystać do zastosowań profesjonalnych
 TR- Sadece profesyonel kullanım
 AR- لاستخدام الأطباء فقط
 KO- 전문가 전용
 ZH- 仅用于专业用途
 TH- สำหรับแพทย์และพยาบาลเท่านั้น



EN- Lot Number
 DE- Chargenummer
 FR- Numéro du lot
 NL- Batchnummer
 IT- Numero del lotto
 ES- Número de Lote
 PT- Número do lote
 SV- Satznummer
 DA- Lotnummer
 FI- Ilmanumer
 EL- Αριθμός παρτίδας
 RU- Номер партии
 PL- Numer partii
 TR- Lote seri
 AR- لر تاریخی
 KO- ロット番号
 ZH- 批号
 TH- หมายเลขล็อต



EN- Recycle
 DE- Recyceln
 FR- Recycler
 NL- Recyclen
 IT- Riciclare
 ES- Reciclar
 PT- Reciclar
 FI- Recycle
 EL- Ανακύρωση το
 RU- Утилизировать
 TR- Uygulayın
 PL- Oddać do recyklingu
 TR- Geri dönüştürün
 AR- لاستخدامه للدورة
 KO- 재활용
 ZH- 回收
 TH- รีไซเคิล



EN- See Instructions
 DE- Siehe Anleitung
 FR- Cf. instructions
 NL- Se gebruiksaanwijzing
 IT- Vedere le istruzioni
 ES- Vea las instrucciones
 PT- Veja as instruções
 FI- Se avarningsläm
 DA- Brugsanvisningen
 EL- Λειτουργίας το
 RU- Kullanım kılavuzu
 PL- Numer serii
 TR- Lote seri
 AR- لر تاریخی
 KO- ロット番号
 ZH- 目录号
 TH- หมายเหตุ



EN- Flammability
 DE- Entzündbar
 FR- Inflammable
 NL- Brandbaar
 IT- Infiammabile
 ES- Inflamable
 PT- Brandflam
 FI- Sytyttävä
 EL- Βαρέλεκτο
 RU- Легковоспламеняющееся
 Health 0 0 0 Reactivity 0 0 0
 HAZARD RATING 4 = Severe 3 = Serious 2 = Moderate 1 = Slight 0 = Minimal



EN- Flammable
 DE- Entzündbar
 FR- Inflammable
 NL- Brandbaar
 IT- Infiammabile
 ES- Inflamable
 PT- Brandflam
 FI- Sytyttävä
 EL- Βαρέλεκτο
 RU- Легковоспламеняющееся
 TR- Produkt latwpalny
 AR- ملحوظ
 KO- 毒性
 ZH- 易燃
 TH- ไวไฟฟ้า



EN- Ultradent Products GmbH
 DE- Am Westhof Berg 30
 FR- 51140 Cologne
 NL- Germany
 IT- Italy
 ES- Spain
 PT- Portugal
 FI- Suomi
 EL- Ελλάς
 RU- Россия
 TR- Tıbbatırazi bakın
 AR- مملوكة
 KO- 대한민국
 ZH- 中国
 TH- ประเทศไทย



EN- Please see our website: www.ultradent.com
 DE- 1-800-552-5512
 FR- 0805-552-5512
 NL- 0800-552-5512
 IT- 0800-552-5512
 ES- 0800-552-5512
 PT- 0800-552-5512
 FI- 0800-552-5512
 EL- 0800-552-5512
 RU- 800-552-5512
 TR- 0800-552-5512
 AR- 0800-552-5512
 KO- 0800-552-5512
 ZH- 0800-552-5512
 TH- 0800-552-5512



EN- Seek & Sable Seek
 DE- Seek & Sable Seek
 FR- Seek & Sable Seek
 NL- Seek & Sable Seek
 IT- Seek & Sable Seek
 ES- Seek & Sable Seek
 PT- Seek & Sable Seek
 FI- Seek & Sable Seek
 EL- Σακ & Σαβε Σεκ
 RU- Сак & Сабе Сек
 TR- Sök & Sable Sek
 AR- ساك و سبل سك
 KO- 시크 & 세일리
 ZH- 求 & 柒
 TH- ซีก & แซบล เซค



EN- Ultrradient Products Inc.
 DE- Ultrradient Produkte Inc.
 FR- Ultrradient Produits Inc.
 NL- Ultrradient Producten Inc.
 IT- Ultrradient Prodotti Inc.
 ES- Ultrradient Productos Inc.
 PT- Ultrradient Produtos Inc.
 FI- Ultrradient Tuotteet Inc.
 EL- Ολτριάντεντ Προϊόντα
 RU- Ультрайдент Продукты
 TR- Ultrradient Produkty
 AR- علتراديانت
 KO- 유틀레이덴트
 ZH- 爾特萊登特
 TH- อัลตราริดเอนต์



EN- Copyright 2013 Ultrradient Products Inc. All rights reserved.
 DE- Alle Rechte vorbehalten.
 FR- Tous droits réservés.
 NL- Alle rechten voorbehouden.
 IT- Tutti i diritti sono riservati.
 ES- Reservados todos los derechos.
 PT- Todos os direitos reservados.
 FI- Kaikki oikeudet säilytetään.
 EL- Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.
 RU- Все права принадлежат.
 TR- Tous hakujen saaneet.
 AR- كل الحقوق محفوظة.
 KO- 诸の権利は保有者にあります。
 ZH- 所有權歸屬於本公司。
 TH- สงวนสิทธิ์ของบริษัทฯ